

**OLASZ NYELV**

**EMELT SZINTŰ**

**ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2011. október 25. 8:00**

**I. Olvasott szöveg értése**

Időtartam: 70 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**NEMZETI ERŐFORRÁS**

**MINISZTERIUM**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Fontos tudnivalók

- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást*! Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra! A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk *érthetetlen* a válasz.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmilyen segédeszköz nem használható.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Compito 1**

**Leggere i suggerimenti dello psicologo e decidere se la mamma di Tonino ha ragione oppure sbaglia mettendo una crocetta nelle caselle. L'esempio è indicato con lo „0”.**

**Come passare le vacanze?**

**Non sovraccaricate i ragazzi di altrettante attività per occupare loro più tempo possibile.**

Lasciate loro anche la possibilità di decidere come impiegare parte del loro tempo.

Date loro la possibilità di passare del tempo con gli amici: ad esempio si può pensare ad uno scambio di figli: „Io tengo tuo figlio per una settimana e tu tieni il mio per un'altra, così stanno insieme un po'.”

Date delle regole precise sugli incarichi: rifare il letto, rimettere in ordine vestiti e giochi, vuotare la lavastoviglie...

Mantenete un minimo di orari per il sonno. Dormendo a lungo perderanno la possibilità di utilizzare le ore del mattino, che sono le più belle.

Ci saranno dei libri che devono leggere su indicazione dei professori. Portateli anche una volta in libreria per lasciare loro scegliere anche dei libri a piacere.

Stimolate in loro l'interesse per il luogo in cui andate in villeggiatura: trovate informazioni carte o foto.

Provate a tenere la tv spenta il più possibile. Non è male un po' di „disintossicazione”.

Se andate in montagna non sottovalutate la loro capacità di camminare... voi vi troverete a corto di fiato, ma loro ne avranno senza fine.

Se andate al mare non li lasciate impigrire come lucertole al sole: si può fare amicizia col vicino di ombrellone, si possono organizzare tornei sportivi ecc.

In campagna si possono scoprire gli animali della fattoria. All'aria aperta i giochi da fare sono infiniti.

adattato da [www.genitori.it](http://www.genitori.it)

		<b>Secondo lo psicologo la mamma:</b>	
		<b>ha ragione.</b>	<b>sbaglia.</b>
<b>0</b>	<b>La mamma pensa così:</b>		
<b>0</b>	<b>Tonino merita di riposare dopo l'anno scolastico.</b>	<b>X</b>	
<b>1</b>	Gli do degli impegni di ogni genere, altrimenti si annoia.		
<b>2</b>	Ospito un suo amico per qualche giorno.		
<b>3</b>	Un po' di lavoro domestico può andargli bene.		
<b>4</b>	Lo lascio dormire quanto vuole.		
<b>5</b>	Lo mando spesso in biblioteca, perché comprare libri costa troppo.		
<b>6</b>	Prima di partire gli chiedo di scaricare i programmi del campeggio.		
<b>7</b>	La Tv è un buon passatempo per i ragazzi.		
<b>8</b>	Rispetto le sue capacità fisiche e scelgo solo gite leggere.		
<b>9</b>	Al mare lo lascio in santa pace.		
<b>10</b>	Passiamo insieme qualche giorno in un agriturismo.		

**(10 punti)**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Compito 2**

**Trovare la parola giusta tra quelle elencate scrivendo la lettera corrispondente nel testo. L'esempio è indicato con lo „0”.**

**Ce n'è per tutti i gusti!**

Roma è ricca di eventi e di possibilità. Se cercate un ristorante esistono infinite possibilità di trovare un posto in cui mangiare ciò che preferite. A seconda del tipo di cucina si può optare per ristoranti specializzati nella cucina romana oppure nelle altre cucine regionali o etniche. Se volete conoscere le specialità romane vi consigliamo di (0) A da *Agata e Romeo*, dove potrete gustare piatti tradizionali o al ristorante *La Carbonara* che offre una gamma di (11) \_\_\_\_\_ classiche tra cui gnocchi, tonnarelli e gli strozzapreti. Vi ritroverete in un ristorante tipico con specialità di cucina italiana e cucina romana: primi piatti a base di cereali. La *Taverna Vegetariana* è uno dei primi locali vegetariani di Roma. Le sue specialità consistono (12) \_\_\_\_\_ nella rielaborazione di cibi dalla cucina tradizionale italiana.

Ecco alcuni consigli per una serata di divertimento. Un locale molto in voga negli ultimi tempi è il *Vintage Club*. Il nome è già di per sé invitante, il locale infatti è impregnato di sonorità revival ed è molto (13) \_\_\_\_\_ nelle serate di venerdì e sabato. Ormai a Roma è un punto di riferimento nell'ambito delle discoteche anni '80. Il Club propone serate molto (14) \_\_\_\_\_ e divertenti. Altro locale ormai (15) \_\_\_\_\_ e frequentatissimo è lo *Shango* completamente ristrutturato: due punti bar, schermi al plasma ed eleganti divanetti bianchi in stile design e new age. Per chi non ha voglia di ballare e per divertimento (16) \_\_\_\_\_ una serata più tranquilla, magari all'insegna della cultura, sono moltissime le occasioni. Tante le soluzioni se amate cinema o teatro: nel sito *Romaexplorer* troverete tutte le notizie (17) \_\_\_\_\_ spettacolo, cinema, gallerie, musei, teatri. Se invece vi piace la buona musica certamente apprezzerete una serata (18) \_\_\_\_\_ ad ascoltare jazz. Ci sono moltissimi locali jazz dove apprezzare questo splendido genere musicale. Se i vostri gusti musicali sono poi ancora più sofisticati, di certo non potete perdervi le infinite occasioni di musica classica che per tutto l'anno Roma (19) \_\_\_\_\_. C'è ad esempio l'*Accademia Filarmonica Romana* che propone una stagione ricca di eventi. Cinque saranno i diversi percorsi seguiti nella stagione dall'Accademia: un ciclo dedicato a Vivaldi concertista e operista; i concerti di musica da camera e sinfonica; le serate di balletto; la musica contemporanea.

A questo punto non (20) \_\_\_\_\_ altro che augurarvi buon divertimento!

[www.romaexplorer.it](http://www.romaexplorer.it)

	A	B	C	D
0	recarvi	andarci	venire	camminare
11	bevande	carni	pietanze	pizze
12	sinceramente	principalmente	velocemente	attentamente
13	interessato	frequentato	dimenticato	pagato
14	suggestive	successive	superiori	sufficienti
15	noiosissimo	dimenticato	numerosissimo	notissimo
16	interviene	intende	interrompe	insiste
17	relative a	vicine a	per esempio	fra parentesi
18	saltata	trascorsa	noiosa	divisa
19	visita	opera	ordina	offre
20	ci sta	ci pensa	ci resta	ci interessa

**(10 punti)**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Compito 3**

**Trovare per ogni risposta la domanda adatta scrivendo la lettera corrispondente negli spazi. Attenzione: ci sono due domande in più. L'esempio è indicato con lo „0”.**

**Intervista a Valentino Rossi**

(0) A ? È la strada dove ho imparato ad andare in moto e dove ho fatto le prime sfide, quella Panoramica dove è nato il mio gusto di guidare. Sono stato fortunato perché ho capito molto presto di avere un talento e perché avevo un babbo che faceva quel mestiere e che mi ha saputo instradare.

(21) \_\_\_\_ ? – Ho fatto una scelta molto controcorrente. Però dopo tanti anni vissuti soprattutto all'estero avevo voglia, a 30 anni, di tornare a casa mia, dove sono cresciuto e dove ho le mie radici. Stare a Tavullia è bellissimo.

(22) \_\_\_\_ ? – Mi piace moltissimo la Spagna, amo passare del tempo a Barcellona, Madrid, a casa mia a Ibiza. Purtroppo lì sono famoso perché il motociclismo è importante, quindi ogni tanto è un po' faticoso. Un altro posto fantastico è l'Australia. Anche se è dall'altra parte del mondo e loro sono così diversi da noi, lo stile e il tenore di vita sono simili.

(23) \_\_\_\_ ? – Abbiamo tantissimi pregi e qualche difetto. Ci piace sapere tutto. Occuparsi dei fatti degli altri è un passatempo nazionale. Tanta gente mi tratta come se mi conoscesse da sempre. È impegnativo, comporta rinunce, ma ovviamente il calore della gente resta fondamentale per chi fa uno sport come il mio.

(24) \_\_\_\_ ? – È stata una scelta difficile. Molto. Ero andato forte nei test, e poi è sempre stato un mio sogno correre con la Ferrari. Ma in quel momento non ero pronto per il salto, e quindi sono rimasto in moto.

(25) \_\_\_\_ ? – Sicuramente i miei avversari quest'anno sono molto giovani e molto bravi. Di certo non posso avere più lo strapotere che ho avuto per qualche anno. Naturalmente non sono più i tempi in cui potevo vincere 10 gare l'anno. Però per il campionato posso esserci anch'io.

**A: Qual è il circuito della tua vita?**

B: Come siamo noi italiani visti da lontano?

C: Quanti chilometri hai fatto in vita tua?

D: Nel 2004 hai provato la Formula 1, poi hai deciso di restare nelle moto. Mai pentito?

E: Lo sai che molta gente pensa che sia arrivato anche per te, come per tutti, il momento in cui scopri che c'è qualcuno pronto a prendere il tuo posto?

F: Valentino, è vero che hai cambiato moto?

G: Quali sono i viaggi del cuore?

H: In tempi in cui molti fuggono dall'Italia, tu non solo hai deciso di tornare, ma per farlo hai pagato.

[www.theyellowcommunity.com](http://www.theyellowcommunity.com)

**(5 punti)**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Compito 4**

**Trovare la fine per ogni notizia scrivendo la lettera corrispondente negli spazi.**

**L'esempio è indicato con lo „0”.**

**Brevi notizie**

Il 200° compleanno di Charles Darwin si festeggia al Museo di Storia Naturale con conferenze e dibattiti dedicati alla biografia dello scienziato inglese. In questi giorni non mancheranno nemmeno i giochi e i divertimenti per grandi e piccini. (0) A

Gli scienziati che hanno lanciato due navicelle spaziali in un cratere sulla Luna hanno confermato ieri di aver trovato dell'acqua. Se quest'acqua dovesse effettivamente risalire a milioni di anni fa, potrebbe contenere informazioni importanti sulla formazione del sistema solare. (26) \_\_\_\_\_

Anche le zanzare hanno i loro "piatti" preferiti: alcune persone sono infatti più soggette alle punture. Diversi elementi chimici prodotti dal nostro corpo sono infatti una vera ghiottoneria per le zanzare. Per esempio gli steroidi e il colesterolo: chi ha una pelle molto ricca di queste sostanze è molto più esposto alle punture. (27) \_\_\_\_\_

L'uomo del Paleolitico amava la musica e la sapeva anche suonare utilizzando strumenti a fiato non così diversi da quelli di oggi. I ricercatori hanno recentemente ritrovato un flauto di 35.000 anni fa in una caverna che fu abitata dai primi uomini arrivati in Europa dall'Africa. (28) \_\_\_\_\_

Le coste dei nostri mari potrebbero presto essere invase da un'orda di meduse giganti, molto più grandi di quello che potete immaginare. Stiamo parlando delle meduse Nomura, bestioni gelatinosi di due metri di diametro che possono arrivare a pesare fino a 200 kg. (29) \_\_\_\_\_

Un gesto vale più di mille parole. È la potenza della comunicazione non verbale che, in molti casi, permette di sopravvivere. Il linguaggio dei gesti non è universale: per esempio muovere la testa avanti e indietro, vuol dire "sì", tranne che in Grecia, Bulgaria e Turchia ma anche in Sicilia dove significa l'esatto contrario. (30) \_\_\_\_\_

**A: Saranno organizzate cacce al tesoro o alla scoperta delle meraviglie naturali che hanno ispirato la sua rivoluzionaria teoria.**

**B:** Le donne incinte e chi pratica attività sportiva, producono tramite la respirazione grandi quantità di CO<sub>2</sub> e in questo modo segnalano in modo evidente la propria presenza ai noiosi insettini.

**C:** Dall'Università di Boston arriverà un dizionario interattivo per evitare le figuracce.

**D:** È stato ricavato dall'osso e avrebbe dovuto avere una lunghezza di circa 34 centimetri.

**E:** I ricercatori hanno utilizzato uno spettrografo. Questo strumento è in grado di scoprire quali elementi si trovino in qualsiasi materiale a seconda degli effetti sulla lunghezza d'onda della luce.

**F:** Questi grossi e pesanti lottatori di sumo stanno rapidamente aumentando nel Mediterraneo, nel Mar Nero e nel Mare del Nord.

[www.focus.it/scienza/news](http://www.focus.it/scienza/news)

**(5 punti)**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		maximális pontszám	elért pontszám
I. Olvasott szöveg értése	1. feladat	10	
	2. feladat	10	
	3. feladat	5	
	4. feladat	5	
<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>30</b>	

---

javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma <b>egész számra</b> kerekítve	programba beírt <b>egész</b> pontszám
I. Olvasott szöveg értése		

---

javító tanár

---

jegyző

Dátum.....

Dátum.....

## Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli vizsgarész megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. vizsgarész teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. vizsgarésszel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!



Azonosító  
jel:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2011. október 25.**

**OLASZ NYELV**  
**EMELT SZINTŰ**  
**ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2011. október 25. 8:00**

**II. Nyelvhelyesség**

Időtartam: 50 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**NEMZETI ERŐFORRÁS**  
**MINISZTERIUM**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Fontos tudnivalók

- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt mintamegoldást! Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- A nyelvhelyességi vagy helyesírási szempontból hibás megoldás nem fogadható el.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban ne ijedjen meg, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmilyen segédeszköz nem használható.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Compito 1****Completare il testo con le preposizioni. L'esempio è indicato con lo „0”.****I dadi da gioco**

I dadi da gioco hanno un'origine antichissima. Sofocle riteneva che fossero stati inventati (0) da Palmede, un astuto condottiero greco durante la guerra di Troia; Erodoto ne attribuiva l'invenzione (1) \_\_\_\_\_ popoli della Lidia. (2) \_\_\_\_\_ realtà numerosi reperti archeologici hanno dimostrato che erano già utilizzati secoli prima (3) \_\_\_\_\_ numerosi popoli (tra i quali anche gli Eschimesi, i Maya e gli Aztechi, le popolazioni dell'Africa e delle isole della Polinesia).

Inizialmente erano considerati oggetti magici, utilizzati per divinare il futuro. Forse anche (4) \_\_\_\_\_ questa ragione venivano conservati nelle tombe. (5) \_\_\_\_\_ seguito divennero oggetti per il gioco, soprattutto quello d'azzardo. I dadi più antichi ritrovati in Italia risalgono (6) \_\_\_\_\_ epoca etrusca: erano a sei facce, d'avorio ed erano ornati di lettere e non di numeri.

www.focus.it

**(6 punti)****Compito 2****Completare il testo con la forma adatta dei verbi fra parentesi. L'esempio è indicato con lo „0”.****Una lettera**

Cara Flavia,

tuo zio mi ha detto che sei caduta dalla bicicletta e ti sei fatta un bozzo sulla fronte e (0) hai perso (perdere) anche un poco di sangue. Mi dispiace, spero che (7) \_\_\_\_\_ (guarire) presto. (8) \_\_\_\_\_ (Mettersi) il ghiaccio sulla ferita? Anch'io, sai, sono caduta tante volte dalla bicicletta riempiendomi di graffi e lividi. Se, tornando a casa, riuscivo a tenere un fazzoletto pieno di pezzi di ghiaccio sul bozzo prima che (9) \_\_\_\_\_ (gonfiarsi) a dismisura, sapevo che (10) \_\_\_\_\_ (guarire) presto.

Ho dovuto aspettare i trent'anni per possedere una bicicletta tutta mia. Quando ero ragazzina prendevo a prestito quella di mio padre: arrivavo a stento a toccare i pedali stando seduta sull'alto sellino. Ci montavo sopra con un salto e (11) \_\_\_\_\_ (buttarsi) giù per le discese finendo spesso dentro i fossi perché la bicicletta quasi sempre (12) \_\_\_\_\_ (avere) i freni rotti.

Dacia Maraini *Dolce per sé***(6 punti)**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Compito 3**

**Scegliere la soluzione giusta scrivendo la lettera corrispondente negli spazi.**

**L'esempio è indicato con lo „0”.**

**Dal nostro inviato sul treno del business**

Tra le 6.30 e le 9 partono **(0)** A che definirei „treni-ufficio”, dalle 10 in poi la fisionomia dell'Eurostar Milano–Roma cambia: diventa un normale treno di lusso, con viaggiatori dotati di belle valigie e abitudini di viaggio più tradizionali.

Sul treno-ufficio delle 9 invece nessuno dormicchia, contempla il monotono paesaggio padano, **(13)**\_\_\_\_\_ a letture o chiacchiere, compila cruciverba, tenta d'attaccar bottone **(14)**\_\_\_\_\_ gli siede accanto. Qui, appena **(15)**\_\_\_\_\_ posto, tutti trasformano **(16)**\_\_\_\_\_ tavolinetto in una scrivania da piccolo manager, e attaccano a lavorare con l'espressione **(17)**\_\_\_\_\_ ha un obiettivo irrevocabile, con le orecchie spesso tappate da auricolari di telefonino o di lettore mp3.

Le superfici piane sono coperte di giornali, plichi di rassegne stampa, fascicoli di atti giudiziari. Almeno un passeggero **(18)**\_\_\_\_\_ tre ha un computer con card per la connessione a internet, e lo accende appena si siede. Molti hanno due cellulari, uno normale e uno del tipo palm, alcuni tirano fuori anche la calcolatrice. Una presa elettrica a testa è spesso insufficiente, e **(19)**\_\_\_\_\_ chi chiede in prestito **(20)**\_\_\_\_\_ del vicino. Certo, c'è ancora chi prende appunti a mano, e l'anziano avvocato che siede alle mie spalle fa correggere una citazione alla segretaria, il tutto durante una telefonata interminabile. Ma, appunto, sono eccezioni. A meno di un'ora dalla partenza, **(21)**\_\_\_\_\_ le telefonate più urgenti e la lettura veloce dei giornali, si avverte un furioso batter di tasti, e il gesto più consueto è quello che fa scivolare su e giù la rotellina del Blackberry per controllare la posta elettronica. Di libri **(22)**\_\_\_\_\_ pochissimi: passando e ripassando tra i vagoni di prima classe **(23)**\_\_\_\_\_ dieci.

*Corriere della Sera Magazine, 25/10/2007*

<b>0</b>	<b>A</b> quelli	<b>B</b> quel	<b>C</b> quegli	<b>D</b> quale
<b>13</b>	<b>A</b> si dedicano	<b>B</b> ci si dedica	<b>C</b> ci si dedicano	<b>D</b> si dedica
<b>14</b>	<b>A</b> con che	<b>B</b> con cui	<b>C</b> con chi	<b>D</b> con quale
<b>15</b>	<b>A</b> esser preso	<b>B</b> essendo preso	<b>C</b> preso	<b>D</b> prende
<b>16</b>	<b>A</b> il loro	<b>B</b> il suo	<b>C</b> loro	<b>D</b> suo
<b>17</b>	<b>A</b> del cui	<b>B</b> di cui	<b>C</b> del quale	<b>D</b> di chi
<b>18</b>	<b>A</b> per	<b>B</b> su	<b>C</b> con	<b>D</b> a
<b>19</b>	<b>A</b> c'è	<b>B</b> è	<b>C</b> sono	<b>D</b> ci sono
<b>20</b>	<b>A</b> quello	<b>B</b> quella	<b>C</b> quale	<b>D</b> quel
<b>21</b>	<b>A</b> esaurita	<b>B</b> aver esaurito	<b>C</b> dopo esaurito	<b>D</b> esaurite
<b>22</b>	<b>A</b> si vede	<b>B</b> ci si vedono	<b>C</b> ci vedono	<b>D</b> se ne vedono
<b>23</b>	<b>A</b> ho contato	<b>B</b> li ho contati	<b>C</b> ne ho contati	<b>D</b> ne ho contato

**(11 punti)**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Compito 4**

**Inserire nel testo i pronomi elencati. Attenzione, ci sono tre pronomi in più. L'esempio è indicato con lo „0”.**

**Intervista ad Andrea Bajani**

Lo scrittore Andrea Bajani è tornato a scuola: ha parlato, incontrato, chattato con 150 teenager sparsi tra Torino, Firenze e Palermo. Risultato: *Domani niente scuola*, reportage di tre gite di classe, raccontate da un infiltrato speciale.

**Come (0) si fa ad entrare in contatto con loro, a conquistarne la fiducia?**

A me è venuto abbastanza naturale. Sono un trentenne che si è mescolato a 17-18enni, quindi un po' più grande ma nemmeno troppo. Per dire, magari ho l'iPod del modello più vecchio del loro ma (24) \_\_\_\_\_ ho.

**La domanda che le hanno fatto più spesso?**

„Ma cosa (25) \_\_\_\_\_ frega di noi?”. Non so quante volte (26) \_\_\_\_\_ hanno chiesto in tre gite. Erano stupiti, affascinati e terrorizzati dal fatto che qualcuno provasse curiosità nei loro confronti.

**Cosa l'ha intenerito di più?**

Il bisogno di comunicare, la fiducia, i cori che mi dedicavano in pullman. La necessità costante di contatto fisico. Passano i pomeriggi dietro ai monitor, su msn, eppure per loro essere in contatto vuol dire stare impilati su una sedia uno in braccio all'altro. E poi rispetto a quanto si crede esprimono molto i loro sentimenti. In gita ho sentito ragazzine dire alla professoressa „Prof, (27) \_\_\_\_\_ voglio bene”.

**Come immagina questi adolescenti tra dieci anni?**

Vorrei seguir(28) \_\_\_\_\_ passo a passo e non trovar(29) \_\_\_\_\_ davanti all'improvviso. Vorrei che gli adulti prendessero fiducia e (30) \_\_\_\_\_ dessero ai ragazzi per far passare loro il disincanto dei nostri tempi.

adattato da *Marie Claire*, settembre 2008

~~si~~, li, le, lo, la, l', me l', ce ne, ce l', meli, te ne

**(7 punti)**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		maximális pontszám	elért pontszám
II. Nyelvhelyesség	1. feladat	6	
	2. feladat	6	
	3. feladat	11	
	4. feladat	7	
<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>30</b>	

---

javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		

---

javító tanár

---

jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....

## Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a III. írásbeli vizsgarész megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a II. vizsgarész teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. vizsgarésszel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!



**OLASZ NYELV**

**EMELT SZINTŰ**

**ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2011. október 25. 8:00**

**III. Hallott szöveg értése**

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**NEMZETI ERŐFORRÁS**

**MINISZTERIUM**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Fontos tudnivalók

- A vizsgázó a hanghordozóról anyanyelvi beszélők párbeszédeit vagy más, összefüggő szöveget hallgat meg. A szövegek meghallgatása előtt már tanulmányozhatja a feladatokat, kérdéseket, és a meghallgatáskor már ezekre figyelhet. Minden szöveg kétszer hangzik el, először teljes egészében, majd két vagy több részletben, előre programozott szünetekkel. A szünetekben a vizsgázó a feladatlapon megoldja az adott szöveghez kapcsolódó feladatokat.
- A feladatlapon szereplő utasításokat a hanghordozóról is hallja.
- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- Pontosan figyelje meg a mintamegoldást, és aszerint írja le a saját megoldását!
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra! A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk érthetetlen a válasz.
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó a szövegek elhangzásának sorrendjében oldja meg a feladatokat!
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

---

**Benvenuti alla prova auditiva di italiano!**

**L'esame comprende tre compiti. I testi e le istruzioni sono registrati sul CD che state ascoltando, mentre i compiti e le istruzioni sono descritti in questo quaderno.**

**Ogni compito verrà introdotto da un breve brano musicale, poi ascolterete e leggerete le istruzioni.**

**Seguirà una breve pausa affinché possiate leggere il compito nel quaderno prima di ascoltare il testo.**

**Ascolterete il testo dal principio alla fine.**

**Dopo un'altra breve pausa potrete ascoltare il testo di nuovo, ma questa volta diviso in due o in più parti in modo da avere il tempo necessario a scrivere le vostre risposte.**

**L'esempio è indicato con lo „0”.**

**Alla fine avrete un po' di tempo per controllare le risposte.**

**La durata della prova è di 30 minuti.**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Compito 1**

In questa parte della prova ascolterete alcuni brevi riassunti di libri. Il compito è di trovare per ogni riassunto il titolo corrispondente mettendo la lettera giusta nella tabella. L'esempio è indicato con lo "0".

**Libri in sintesi**

**A** Harry Potter e i doni della morte

**B** Manuale completo del fai da te

**C** Alfa Romeo

**D** La buona cucina di casa

**E** Il libro del calcio 2009

**F** Andalusia

**G** Corri la tua prima maratona

**H** Venezia e il suo territorio

**I** Pasta fatta in casa

0	1	2	3	4	5	6	7	8
A								

**(8 punti)**

**Finisce qui il primo compito.**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Compito 2**

In questa parte della prova ascolterete dei consigli sull'acquisto e sulla manutenzione delle biciclette. Il compito è di decidere se le affermazioni sono vere o false mettendo una crocetta nella casella giusta. L'esempio è indicato con lo "0".

**Bici consigli**

		Vero	Falso
0	Si consiglia di comprare biciclette nei grandi supermercati.		X
9	Non conviene farsi regalare una bici insieme a qualche altro prodotto.		
10	Sull'asfalto è meglio avere i copertoni lisci.		
11	Si risparmiano più di 100 euro comprando bici senza ammortizzatori.		
12	Il prezzo di una bici dipende innanzitutto dalla qualità delle ruote.		
13	Le bici di marca garantiscono la qualità.		
14	La maggior parte delle bici in Italia ha la dinamo.		
15	È preferibile montare le luci led a batteria.		
16	Non siete responsabili se comprate una bici rubata.		

**(8 punti)**

**Finisce qui il secondo compito.**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Compito 3**

**In questa parte della prova ascolterete le risposte di Laura Pausini alle domande fatte dai suoi fan. Il compito è di trovare per ogni domanda la risposta mettendo la lettera corrispondente negli spazi. L'esempio è indicato con lo "0".**

**Le risposte di Laura Pausini alle domande dei suoi fan**

Cosa ne pensi del panorama musicale italiano in questo momento?

(0)   A  

Che cosa hanno fatto i tuoi fan per te?

(17)           

Cosa pensi di Internet e se lo usi quali sono i genere di siti che preferisci?

(18)           

Dividiamo in tre fasi la tua vita artistica e personale dal 1993 a oggi. Mi sapresti dire un colore per ognuna di queste tre fasi? Soprattutto ora la tua vita di che colore è?

(19)           

Mi piacerebbe sapere che cosa diresti ad una persona che ha paura della vita, paura di essere felice.

(20)           

Cosa pensi del fatto di essere diventata un sex simbol? Quanto è importante l'immagine in questo mondo e quanto è importante quello che si è veramente?

(21)           

Una domanda forse un po' troppo personale ma mi trovo in crisi: *E ritorno da te* è autobiografica?

(22)           

Hai mai pensato di regalare ai tuoi fan un album un po' "diverso", che non sia pop?

(23)           

Hai mai pensato di scrivere un testo sulla difficoltà che incontrano le persone che hanno un handicap?

(24)           

**(8 punti)**

**Finisce qui il terzo compito.**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

		maximális pontszám	elért pontszám
III. Hallott szöveg értése	1. feladat	8	
	2. feladat	8	
	3. feladat	8	
<b>FELADATPONT ÖSSZESEN</b>		<b>24</b>	
<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>30</b>	

---

javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

---

javító tanár

---

jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....

## Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a IV. írásbeli vizsgarész megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a III. vizsgarész teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. vizsgarésszel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!



Azonosító  
jel:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2011. október 25.**

**OLASZ NYELV**  
**EMELT SZINTŰ**  
**ÍRÁSBELI VIZSGA**

**2011. október 25. 8:00**

**IV. Íráskészség**

Időtartam: 90 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

**NEMZETI ERŐFORRÁS**  
**MINISZTERIUM**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Fontos tudnivalók

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, irányító szempontjait, és csak azután lásson a feladat megoldásához!
- Ajánlatos piszkozatot írni, de időt kell hagyni a tisztázat leírására is. A tisztázat leírása után a piszkozatot egyértelműen és teljes terjedelmében át kell húzni. Az értékelés *kizárólag a tisztázat* alapján történik. Ha a vizsgázó nem írt piszkozatot, akkor természetesen az tekintendő tisztázatnak, amit leírt.
- A feladat kidolgozásakor a vizsgázó törekedjen a megadott kommunikációs cél elérésére, és érintsen minden irányító szempontot! Ügyeljen a minimális terjedelem elérésére, de ne haladja meg a maximális terjedelmet sem! *Amennyiben az írásmű terjedelme eltér a megadottól, az eltérés mértékétől függően arra csak kevesebb pont adható.*
- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A feladatok megoldásához nyomtatott szótár használható.
- Szótárt csak végső esetben használjon, igyekezzen saját aktív szókincsére támaszkodni! Felhasználhatja az irányító szempontokban megjelenő kifejezéseket is. A fölösleges szótárhasználat sok időt vesz el, és megnöveli a tévedés lehetőségét.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.

[illegible]

## Compito 1

**Rispondere in 120-150 parole alla lettera apparsa su un sito Internet.**

Anche se tengo i piedi ben piantati a terra, ogni tanto mi piace giocare al "E se fossi....". Dunque, se voi poteste essere un'altra persona del presente o del passato ecc., chi vi piacerebbe essere e perché?

*Marco, 19 anni*

adattato da [www.mailamici.it/forum](http://www.mailamici.it/forum)

### Nell'e-mail bisogna:

- esprimere un parere sul tema,
- raccontare alcune idee,
- trarre una conclusione.

**(12 punti)**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Compito 2****Scegliere tra i temi a) e b).****Tema a)****Esprimere in 200-250 parole un'opinione circa il seguente argomento proposto da un forum Internet:**

Secondo voi l'amico è quella persona che può dirti cosa può essere giusto o sbagliato? A me è stato detto che non devo dire la mia, lasciar stare anche se l'altro si sta bruciando vicino al fuoco e non se ne rende conto. Che amica sarei? Se un'amica mi parla di qualcosa che a mio parere è sbagliata, non devo dire la mia? E che amicizia è?

adattato da [www.mailamici.it/forum](http://www.mailamici.it/forum)**Nell'e-mail bisogna:**

- discutere dell'importanza dell'amicizia,
- esporre i pro e i contro del problema,
- raccontare un'esperienza personale.

**(18 punti)****Tema b)****Esprimere in 200-250 parole un'opinione sul tema proposto da un forum Internet.**

Impossibile capire quanti e quali siano i problemi causati dall'inquinamento nelle nostre città. Di certo c'è soltanto che meno gas di scarico respiriamo (e provochiamo), meno stress fisiologici causiamo al nostro organismo.

[www.eurosalus.com](http://www.eurosalus.com)**Nell'e-mail bisogna:**

- spiegare cosa pensa del problema dell'inquinamento,
- raccontare esperienze personali,
- proporre alcune soluzioni per ridurre i problemi ambientali.

**(18 punti)**





--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

IV. Íráskészség		maximális pontszám	elért pontszám
1. feladat	Tartalom és a szöveg hosszúsága	4	
	Szókincs, kifejezésmód	3	
	Nyelvhelyesség, helyesírás	4	
	Íráskép	1	
	<b>Összesen</b>	<b>12</b>	
2. feladat	Tartalom és a szöveg hosszúsága	5	
	Szövegalkotás	2	
	Szókincs, kifejezésmód	5	
	Nyelvhelyesség, helyesírás	5	
	Íráskép	1	
	<b>Összesen</b>	<b>18</b>	
<b>VIZSGAPONT ÖSSZESEN</b>		<b>30</b>	

javító tanár

Dátum: .....

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

javító tanár

jegyző

Dátum: .....

Dátum: .....